



جواد حاجی اکبری فینی

مترجم رسمی زبان انگلیسی، شماره پروانه مترجمی رسمی ۱۳۹
اصفهان، چهارراه حکیم نظامی، خ. نظر میانی، مجتمع پانیز، طبقه اول، شماره ۳۶
کدپستی: ۹۷۴۹۵ - ۸۱۷۳۸ تلفن: ۸۵۳۷ ۳۶۲۶ - ۴۴۳۷ ۳۶۲۷ (۰۳۱)
Email: akbari.tarjomeh@gmail.com

JAVAD HAJI AKBARI FINI

Certified English Translator to the Judiciary of the Islamic Republic of Iran

Translation License Reg. # 139

36, 1st Fl., Paniz Complex, NazarMiani St., HakimNezami Crossroads, Isfahan, Iran.

Postcode: 81738 - 97495 Tel: (+98 31) 3627 4437- 3626 8537

Email: akbari.tarjomeh@gmail.com

توجه

- اعتبار اسناد پلمپ شده منوط به موارد زیر است:
- تصدیق کپی های پیوست ترجمه با مهر و امضای مترجم رسمی؛
 - عدم حک و اصلاح در ترجمه؛
 - مخدوش نبودن پلمپ.

ATTENTION

The validity of the sealed documents shall be subject to:

- Certification of the attached copies with the seal and signature of the translator;
- No alteration or obliteration in the translation;
- Intactness of the seal.

شماره ۹۱۶۷۲۷ سری ۵

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران
قوة قضائية - اداره مترجمين رسمی

جواد حاجی اکبری فینی - دارالترجمه رسمی جواد اکبری (پروانه ۱۳۹)
مترجم رسمی انگلیسی دادگستری و عضو جامعه مترجمان رسمی کشور
اصفهان، چهارراه حکیم نظامی، خ. نظر میانی، مجتمع پانید، ط. اول، ش. ۶.
ک.ب. ۹۷۴۹۵ - ۸۱۷۲۸ تلفن: ۳۶۲۶ ۸۵۳۷ - ۳۶۲۷ ۴۴۳۷ (۰۳۱)

Javad Haji Akbari Fini - Reg. # 139
Official English Translator to the Ministry of Justice (IRI Judiciary)
Member of Iranian Association of Official Translators
#6, 1st Fl., Paniz Bldg., NazarMiani St., HakimNezami Crossroads,
Isfahan, 81738 - 97495, Iran Tel: (+98 31) 3627 4437 - 3626 8537
www.akbaritarjomeh.com akbari.tarjomeh@gmail.com

"In the name of God"
"Official English Translation"

Islamic Republic of Iran
Chabahar Maritime University
Golestan University Comprehensive System
Faculty of Management and Humanities
Department of English Language

Report # 100 Date: 13 March, 2018
Form # f-02-249 Review # 2

Master's Program Transcript

HADI SOBHANI FAR

son of Gholamreza, Birth Certificate # 6754, National Id. # 1292961147, Esfahan,
born on 21 Oct., 1986, Student # 88117811

Major: **English Language Teaching**

Type of admission: Ordinary

Daily time Program

Sealed photo of the bearer

(All marks are out of 20.00)

Course-Titles	Credits	Marks	Effects
1st Sem., 2009-2010 academic year			
Linguistics Topics	2	17.75	
Educational Phonology	2	18.25	
Principles & Methodology of Foreign Language Teaching	2	18.25	
Methodology of Research in English Language Teaching Issues	2	18.00	
Advanced Writing	2	18.00	
English Literature I	2	17.50	
Sem. GPA: 18.00	Sem. Credits Taken: 12	Sem. Credits Passed: 12	
Cum. Credits Passed: 12	Cum. GPA: 18.00		
2nd Sem., 2009-2010 academic year			
Contrastive Linguistics & Lingual Errors Analysis	2	18.50	
Principles & Methodology of Language Skills	2	18.50	
Psycholinguistics	2	18.00	
English for Specific Purposes	2	18.50	
Sem. GPA: 18.38	Sem. Credits Taken: 8	Sem. Credits Passed: 8	
Cum. Credits Passed: 20	Cum. GPA: 18.15		
1st Sem., 2010-2011 academic year			
Practical Teaching	2	18.00	
English Language Test	2	17.00	
Seminar (English Languages Issues)	2	18.25	
Discourse Analysis	2	18.50	
Sem. GPA: 17.94	Sem. Credits Taken: 8	Sem. Credits Passed: 8	
Cum. Credits Passed: 28	Cum. GPA: 18.09		
2nd Sem., 2010-2011 academic year			
Thesis	4	Project Continued	3
Sem. GPA: -	Sem. Credits Taken: 4	Sem. Credits Passed: 0	
Cum. Credits Passed: 28	Cum. GPA: 18.09		



شماره ۹۱۶۷۲۸ سری



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

ردیف دفتر ثبت

جواد حاجی اکبری فینی - دارالترجمه رسمی جواد اکبری (پروانه ۱۳۹)
مترجم رسمی انگلیسی دادگستری و عضو جامعه مترجمان رسمی کشور
اصفهان، چهارراه حکیم نظامی، خ. نظر میانی، مجتمع پانید، ط. اول، ش. ۶.
کپ ۹۷۴۹۵ - ۸۱۷۳۸ تلفن: ۳۶۲۶ ۸۵۳۷ - ۳۶۲۷ ۴۴۳۷ (۰۳۱)

Javad Haji Akbari Fini - Reg. # 139
Official English Translator to the Ministry of Justice (IRI Judiciary)
Member of Iranian Association of Official Translators
#6, 1st Fl., Paniz Bldg., NazarMiani St., HakimNezami Crossroads,
Isfahan, 81738 - 97495, Iran Tel: (+98 31) 3627 4437 -3626 8537
www.akbaritarjomeh.com akbari.tarjomeh@gmail.com

Hadi Sobhani Far

Page 2 of 2

1st Sem., 2011-2012 academic year			
Thesis	4	19.00	
Sem. GPA: 19.	Sem. Credits Taken: 0	Sem. Credits Passed: 4	
Cum. Credits Passed: 32	Cum. GPA: 18.20		

Credits taken up to now: 32

Courses Type	Credits Passed	GPA
Principal	24	18.15
Optional	4	17.75
Project	4	19.00

Latest status: Graduated on 6 Feb., 2012

Cum. GPA of the student: 18.20

Cum. GPA in the university: 16.71

Cum. GPA in faculty: 17.32

Cum. GPA in the major: 17.52

Note: The courses marked with (3) are not effective in the Credits Passed and Cum. GPA of the student.

Graduates' Affairs Office, Educational Vice-Chancellor's Office,

Chabahar Maritime University,

Signed & Sealed.

Dr. Seyed Jafar Sajjadi Parsa,

Deputy, Educational Vice-Chancellor's Office, Chabahar Maritime University,

Ministry of Science, Research and Technology,

Signed & Sealed.

Item # 9 Date: 27 June, 2018

The truth of the seal and signature of the university authorities is authenticated.

Khadijeh Robatjazi,

Head, Educational Services Office,

For, Jamasb Nozari,

Director General, Home Students' Affairs Office, Ministry of Science, Research and Technology,

Signed & Embossed Seal.

True English Translation Certified.

Esfahan 14 August, 2018 NHS



شماره ۹۱۶۷۲۱ سری سی

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران
قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

جواد حاجی اکبری فینی - دارالترجمه رسمی جواد اکبری (پروانه ۱۳۹)
مترجم رسمی انگلیسی دادگستری و عضو جامعه مترجمان رسمی کشور
اصفهان، چهارراه حکیم نظمی، خ. نظر میانی، مجتمع پانید، ط. اول، ش. ۶
ک.پ ۹۷۴۹۵ - ۸۱۷۳۸ تلفن: ۳۶۲۷ ۴۴۳۷ - ۳۶۲۶ ۸۵۳۷ (۰۳۱)

Javad Haji Akbari Fini - Reg. # 139
Official English Translator to the Ministry of Justice (IRI Judiciary)
Member of Iranian Association of Official Translators
#6, 1st Fl., Paniz Bldg., NazarMiani St., HakimNezami Crossroads,
Isfahan, 81738 - 97495, Iran Tel: (+98 31) 3627 4437 - 3626 8537
www.akbaritarjomeh.com akbari.tarjomeh@gmail.com

"In the name of God"
"Official English Translation"

Islamic Republic of Iran (IRI)
IRI Emblem
Ministry of Science, Research and Technology
Chabahar Maritime University
Sealed photo of the bearer
Hologram affixed

Form code # F-01-163 Review # 2
No. A/15/104
Date: 16 Dec., 2013

Master's Degree

As per resolution dated 18 Nov., 2000 ratified by the Higher Education Expansion Council,
Whereas:

Mr. HADI SOBHANI FAR

Son of Gholamreza, Birth Certificate No.6754, National Id. # 1292961147, Dist.6, Esfahan, born in 1986,
successfully completed the course of higher study at this university
on Feb., 2012

this Master's degree in
English Language Teaching
is conferred on him.

Wishing him success in linking science, deed, awe of God and piety,
achieving of the satisfaction of the Creator and making efforts to serve people.

Dr. Amin Behzadmehr,
Dean, Chabahar Maritime University,
Signed & Sealed.

Dr. Mojtaba Sedighi,
Chancellor, Graduates' Affairs Office, Chabahar Maritime University,
Ministry of Science, Research and Technology,
Signed & Embossed Seal.

Overleaf:

Stamp affixed and sealed.

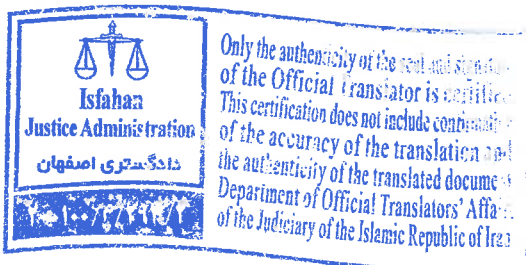
This academic degree has been recorded under Reg. # 90295 dated 3 Feb., 2014
in Academic Degree Register.
Manager, Signed & Sealed.

Item # 9 Date: 27 June, 2018

The truth of the seal and signature of the university authorities is authenticated.

Khadijeh Robotjazi,
Head, Educational Services Office,
For, Jamasb Nozari,

Director General, Home Students' Affairs Office, Ministry of Science, Research and Technology,
Signed & Embossed Seal.



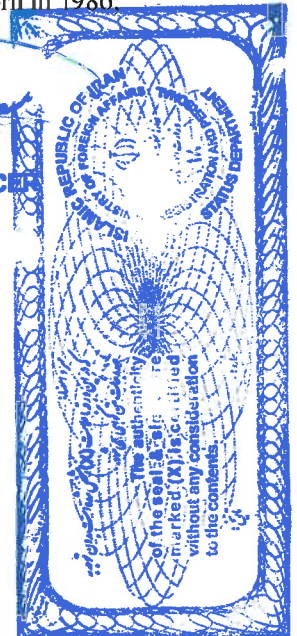
True English Translation Certified.
Esfahan 14 August, 2018 NHS



Handwritten signature of Javad Haji Akbari Fini.



160527



14 AUG 2016